

Case Information Sheet
Информационный лист по делу

1. District Court:
Окружной суд

Colorado County: _____

Округ Колорадо:

Mailing Address: _____

Почтовый адрес:

2. Parties to the Case:
Стороны дела:

Petitioner: _____

Истец:

&
и

Respondent: _____

Ответчик:

(or Co-petitioner)
(или соистец)

This box is for court use only.
Поле для целей судопроизводства.

3. Case Details:

Информация о деле:

Number: _____

№:

Division: _____

Административный округ:

Courtroom: _____

Зал заседаний суда:

Note: Forms must be completed in English.

Примечание! Формы должны быть заполнены на английском языке.

4. Petitioner's Information
Информация об истце

First Name: _____ Middle Name: _____

Имя:

Второе имя:

Last Name: _____

Фамилия:

Check if in Military

Военнослужащий (-ая)

Personal Pronouns Used: she/her. he/him. they/their. other: _____

Обращение:

она/ей.

он/ему.

они/им.

Другое:

Date of Birth: _____ Social Security Number: _____

Дата рождения:

Номер социального страхования:

Current Mailing Address: _____ Apt. #: _____

Текущий почтовый адрес:

Кв. №:

City: _____ State: _____ Zip: _____

Город:

Штат:

Индекс:

Home Address: (if different from mailing address) _____

Домашний адрес: (если отличается от почтового адреса):

Phone: _____ Email: _____

Телефон: _____ Адрес электронной почты: _____

Do they need an interpreter? No. Yes, in: (language) _____

Вам требуются услуги переводчика? Нет. Да, с: (языка) _____

5. Respondent's Information (or co-petitioner)

Информация об ответчике (или соистце)

First Name: _____ Middle Name: _____

Имя: _____ Второе имя: _____

Last Name: _____ Check if in Military

Фамилия: _____ Военнослужащий (-ая)

Personal Pronouns Used: she/her. he/him. they/their. other: _____

Обращение: она/ей. он/ему. они/им. Другое: _____

Date of Birth: _____ Social Security Number: _____

Дата рождения: _____ Номер социального страхования: _____

Current Mailing Address: _____ Apt. #: _____

Текущий почтовый адрес: _____ Кв. №: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Город: _____ Штат: _____ Индекс: _____

Home Address: (if different from mailing address) _____

Домашний адрес: (если отличается от почтового адреса): _____

Phone: _____ Email: _____

Телефон: _____ Адрес электронной почты: _____

Do they need an interpreter? No. Yes, in: (language) _____

Вам требуются услуги переводчика? Нет. Да, с: (языка) _____

6. Children

Дети

List all children of this relationship under the age of 19:

Перечислите всех детей от указанных отношений в возрасте до 19 лет:

Full Name Полное имя	Current Address Текущий адрес	Sex Пол	Date of Birth Дата рождения	Social Security No. Номер социального страхования

*Attach more pages if needed.
При необходимости прикрепите дополнительные страницы.*

**7. Verified Signature
Заверенная подпись**

Petitioner

Истец:

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.

Осознавая ответственность за предоставление заведомо ложных сведений в соответствии с законодательством Штата Колорадо, я подтверждаю, что вышеизложенная информация соответствует действительности.

Executed on the *(date)* _____ day of *(month)* _____, *(year)* _____, at
Подписано *(дата)* _____ день *(месяца)* _____, *(год)* _____, в

City: *(or other location)* _____, and
Город: *(или населенный пункт)* _____, и

State: *(or country)* _____.
Штат: *(или страна)* _____

Print Your Name: _____

Ваше имя печатными буквами:

Your Signature: _____

Ваша подпись:

Lawyer Signature: *(If any)* _____

Подпись юриста: (при наличии такового)

Co-Petitioner *(if any)*

Сопетец *(если есть)*

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.

Осознавая ответственность за предоставление заведомо ложных сведений в соответствии с законодательством Штата Колорадо, я подтверждаю, что вышеизложенная информация соответствует действительности.

Executed on the *(date)* _____ day of *(month)* _____, *(year)* _____, at
Подписано *(дата)* _____ день *(месяца)* _____, *(год)* _____, в

City: *(or other location)* _____, and
Город: *(или населенный пункт)* _____, и
State: *(or country)* _____.
Штат: *(или страна)* _____

Print Your Name: _____

Ваше имя печатными буквами:

Your Signature: _____

Ваша подпись:

Lawyer Signature: *(If any)* _____

Подпись юриста: (при наличии такового)